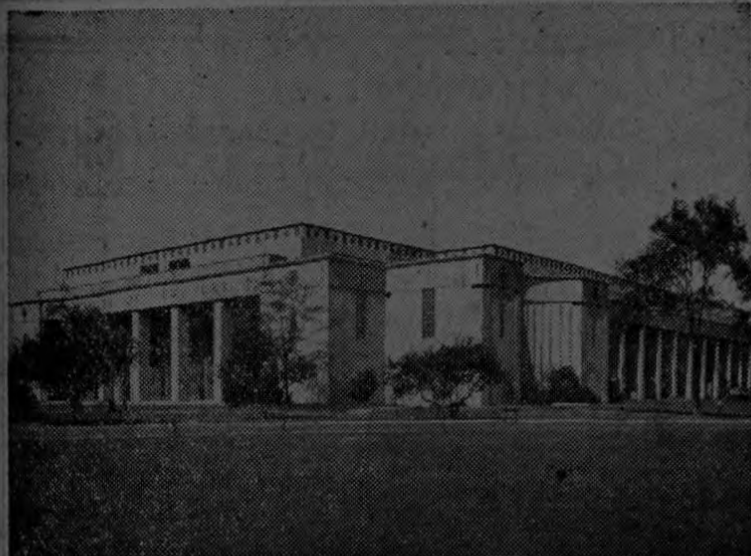


ARISTIDES G. ODIO  
Director - Fundador

San José, Costa Rica, Jueves 12 de Octubre de 1950

AÑO VIII — No. 370  
NUMERO SUELTO ..... 0.25

### Sede de la Asamblea de la ONU



En este edificio que se levanta en Flushing Meadows, Nueva York, se reunirán este mes los representantes de 59 países para integrar la Asamblea General de las Naciones Unidas. Más de 1,000 delegados, suplentes y asesores, representarán a esos países en la sesión, la quinta que celebrará la Asamblea, en la cual serán objeto de discusión casi todos los problemas actuales del mundo.

### En el descubrimiento del Nuevo Mundo surge la figura de una mujer: Isabel la Católica

En todos los grandes acontecimientos del mundo surge una figura femenina; así la historia nos comprueba que en todos ámbitos, una mujer ha sido la inspiradora de grandes conquistas y triunfos.

Isabel la Católica fue la que con su intuición de mujer, supo comprender el grande anhelo con que soñara Cristóbal Colón; el descubrimiento de un nuevo mundo.

Isabel de Castilla, la única protectora de Colón, nació el 22 de abril de 1451, en Madrigal de las Altas Torres, provincia de Avila. Era hija del rey don Juan II, y de su segunda esposa doña Isabel de

Portugal. Fue educada en un monasterio de Avila, y a los 18 años fue admirada por varios pretendientes que pedían su mano. En tanto que su hermano el rey de Castilla Enrique IV intenta imponerle como esposa al rey de Portugal don Alfonso; pero ella se decide por el que su corazón le ordena, el hijo del rey de Aragón. Fue esta una boda romántica por las circunstancias en que se realizó, el 19 de octubre de 1469 en Valladolid.

Fue proclamada reina de Segovia a raíz de la muerte de su her-

Pasa a la Página DOS

### CADA PAPEL TRAE CONSIGO UNA NUEVA AVENTURA Y EXPERIENCIA

Pof M. BERUMEN



Gloria de Haven, actriz de la Metro Goldwyn Mayer

Gloria De Haven, cuya espiritual belleza y talento dramático se han combinado para colocarla entre las más conspicuas personalidades de Hollywood, confiesa que el arte histriónico es parte de su ser. Sin que ella pueda remediarlo, la atrae como un imán hacia su carrera, no obstante que dos veces ha tratado de abandonar esta para dedicarse por

entero a sus dos hijos. Gloria nació en Los Angeles un 23 de julio, siendo hija de Flora Parker y Carter De Haven, pareja de artistas del teatro y la pantalla que gozaron de gran fama en años pretéritos. El día que la pequeña Gloria vino al mundo, Flora Parker De Haven, decidió abandonar su

Pasa a la Página TRES

La Mejor Novela del Mes

### EL DILEMA

Por MARIO JIMENEZ PAZ

Resumen del Capítulo III.

Con quién me casaré? — preguntábase Carlos, sabedor, de antemano, de la respuesta, ya que no había forma de resolver su enigma. En el caso de decidirse, en última instancia, por una de las dos jóvenes, debía hacerlo por la que tuviese al menos capacidad de hacerle menos sensible la pérdida de la otra.

Haciendo absoluta abstracción de sus sentimientos, empezó a observar a Marta y a Amalia. Fue entonces

Pasa a la Pág. CINCO

### Nada de discusiones ni de contrariarse, nada de imponerse ni de vencer ni de salir con la suya

Conviene, mis queridas lectoras, que no nos engañemos en lo que se refiere a la felicidad conyugal. Está más que comprobado que ella no depende de la riqueza ni del lujo, ni de la satisfacción de todos los deseos. Con frecuencia encontramos la dicha en los hogares más humildes y necesitados.

Lo más importante es evitar las exageraciones de egoísmo, desear y proponerse conseguir la tranquilidad y el bienestar de quien comparte nuestra vida. Bueno es, asimismo, no olvidar que el amor anda más bien si se acompaña de la

consideración y del respeto. Alguno de los cónyuges — o ambos — puede tener debilidades o manías, y es preferible dejarlas pasar y no luchar contra ellas hasta provocar enojo.

Respecto a las aficiones de marido o mujer, conviene compartir las sinceramente, y para esto basta un poco de buena voluntad.

No olvidemos que lo principal e indispensable es que el matrimonio se conserve en una atmósfera de completa armonía. Nada de discusiones, ni de contrariarse; nada

Pasa a la Página DOS

### LO QUE SE VE — Y — LO QUE SE OYE

Columna por Ventura Cordero

#### NO DEBE PAGARSE ESA "DEUDA"

Abundamos en las opiniones expresadas por el diputado don Eladio Trejos, en abierta oposición al pago de la deuda política de los diputados.

No debe pagarse esa "deuda", si es que puede llamarse así. Cuál "deuda"? Diríamos nosotros, La verdad es que quienes están siempre en deuda con el pueblo son los diputados, ya que es al pueblo al que le deben sus posiciones, — en muchas, y casi que la mayoría de las ocasiones, perfectamente inmerecidas...

Que tratan de pagar la deuda contraída con los electores, trabajando y esforzándose por mejorar su situación, y entonces apenas si estarán cumpliendo con su deber...



#### CONVERSACION DE LOS RUSOS...

Mary Ann Van Hoof, una campesina norteamericana, oriunda de una aldea de Wisconsin que se llama Necedah, afirma que ha visto ya siete veces a la Virgen María, la cual le dictó otros tantos mensajes, revelando que en el último, Nuestra Señora le indicó que todos los fieles deberían orar por la conversión de los rusos.

Aunque en la era del radar y de la energía atómica, cuesta mucho creer en esta clase de milagros, en los Estados Unidos se ha armado un gran revuelo con las apariciones de la Virgen a Mary Ann, formándose siempre una compacta multitud a su alrededor, — no de fanáticos de la fé cristiana como podría creerse, — sino que de vagabundos y curiosos, que es lo que más abunda en estos casos.

Pero entrando al objetivo del mensaje divino, o sea el de orar para convertir a los rusos, vemos la cosa muy difícil. Dicen que no hay peor sordo que el que no quiere oír, ni peor ciego que el que no quiere ver. Y ese es el caso de los rusos. Les predicaron el ateísmo y el materialismo desde la infancia, de manera que no hay modo de hacerles oír y ver lo que no quieren oír ni ver; ni lo conocen por el forro.

En nuestra opinión, los rusos se convertirán cuando estén con el agua al cuello, el Padrecito Stalin ya no pueda con ellos, y vice-versa!

Entonces volverán los ojos a Dios y "le pedirán cacah"...

#### HAY QUE SALVAR LA IGLESIA PARROQUIAL DE NICOYA

La Iglesia de Nicoya, junto con la de Orosi y las ruinas de Ujarrás, constituyen los únicos y últimos vestigios de la época colonial española en Costa Rica.

El templo colonial de Nicoya tiene, además de su elegante sobriedad y aspecto grandioso, el prestigio de sus tradiciones históricas. Todo Guanacaste admira y venera, devotamente esa reliquia nacional, batida el día viernes de la semana pasada por el viento sismo que afectó a toda la república, concentrando sus efectos en las provincias de Puntarenas y de Guanacaste.

Según los informes de las auto-

Pasa a la Página TRES

### En Costa Rica el Ing. Salvador Fernández Betrán, Comisionado Viajero para Latino-América, de la Oficina Internacional de los Boy Scouts

El Ing. Salvador Fernández Betrán, Comisionado Viajero de la Oficina Internacional de los Boy Scouts y Asesor del Consejo Interamericano de Escultismo, nació en Matanzas (Cuba) el 7 de octubre de 1922 y desde la edad de once años se encuentra vinculado al Movimiento Scout. Ha ocupado sucesivamente los cargos de Secretario, Sub-guía y Guía de Patrulla y los de Jefe de Tropa y de Grupo A1 pasar a La Habana, fué nombrado en 1943 Secretario de la Comisión de Publicaciones del Consejo Nacional, y más tarde Comisionado de Relaciones Internacionales y Comisionado Nacional de Adiestramiento, cargo este último que ocupa todavía.

Y siendo Comisionado de Relaciones Internacionales de los Scouts de Cuba, el Ing. Fernández comenzó a interesarse por los problemas del Escultismo Continental, y debido a ese interés fué becado en 1944 por el Coordinador de Asuntos Interamericanos para seguir estudios en el Campo-Escuela de los Boy Scouts de los Estados Unidos, don-

de se graduó de Scout Ejecutivo Profesional.

En 1945 es nombrado Sub-Director del "Inter-American Youth Leaders Training Project", que patrocinaba el propio Coordinador de Asuntos Inter-Americanos. Ese mismo año visita Canadá en misión oficial, y en "Schiff Scout Reservation", Nueva Jersey, ayuda a fundar, con delegados de otros trece países, el Comité Provisional Inter-Americano de Boy Scouts, en

Pasa a la Pág. SEIS



Ing. Don Salvador Fernández

### MERCEDES MAITI DE LUARCA

A veces la sociedad rehusa inclinarse a descubrir las flores perfumadas que se esconden bajo el follaje, cual humildes violetas de un hermoso jardín.

Pero la justicia ordena que se las coloque en el sitio que merecen para que gocen del honor que han sabido conquistar.

Ved ahí a una de esas violetas, en la persona de la señora Mercedes Maiti de Luarca.

Salvadoreña de nacimiento no es menos tica que nuestra bandera tricolor. Es ella la que ha convivido con nosotros, dedicada en cuerpo y alma a la formación de los niños de esta tierra; para ellos, para su sustento intelectual, escribió sus frescas poesías y sus bellas dramatizaciones, en las que resalta, sobre todo, el amor a su patria. Pero, al decir "su patria", hemos de pensar en una tierra más amplia, sólo un poco más; en la que se contengan, como formando partes de un todo, El Salvador y Costa Rica.

Tica es ella y ticos son los dos pimpollos que el Cielo le ha dado, fogosos chiquitines; su preocupación de hoy, su alegría y satisfacción de hoy, su consuelo de mañana; René y Alicia.

Hoy es El Salvador, el dichoso país que recibe los beneficios de tan excelente educadora. Pero, digo mal, no es sólo El Salvador, son todos los países de habla española, los que reciben la brisa benéfica de su cultura, de su esfuerzo y de su dedicación; es la chil-

Pasa a la Pág. CUATRO

### UNO DE LOS MAYORES OBSTÁCULOS AL PROGRESO DE LA MUJER ES EL PREJUICIO Y LA TRADICIÓN

Entrega quinta del discurso pronunciado por la Presidenta de la Comisión Interamericana de Mujeres doña Amalia C. de Castillo Ledón

Uno de los mayores obstáculos que se oponen a la plenitud de los derechos para la mujer, más aún que las leyes retrasadas que todavía existen en algunos países, es ese poder intangible, pero vivo e implacable de la tradición y los prejuicios. La Comisión Interamericana de Mujeres, además de su intensa labor realizada en pro de la extensión de los derechos para la mujer, en los campos civil, político, económico - social y educativo, ha llevado a cabo una tarea larga, paciente, obstinada, contra estos fatales prejuicios ancestrales. La Comisión Interamericana de Mujeres, en sus 21 años de existencia, ha alcanzado ya los más altos prestigios por haber cumplido con dignidad y con grandeza los nobles

compromisos encomendados a su responsabilidad.

Desde su creación, a la fecha, más de la mitad de los países latinoamericanos, han otorgado ya la plenitud de derechos a la mujer.

En la última Conferencia Panamericana de Bogotá se establecieron

Pasa a la Página DOS

### MI SUELDITO ERA MUY POCO

Ermida Canossa Mora

Don Enrique ya está muy viejo. Es alto, gordo, trasuda cansancio.

A pesar de ser voluminoso es insignificante. Fuera de vejetar, nunca ha hecho nada en la vida. Ni siquiera formó hogar.

Hace años lo conozco en un empleo que no desempeña mejor que el primer día en que llegó. Todos los demás han ascendido en sus puestos, pero él no puede paicar de lo que es.

Nunca he podido explicarme a qué obedece esa inferioridad que él siente. Porque está convencido de que nada vale, y aunque es el más viejo de todos los empleados, consulta a los nuevos sobre lo que debe de hacer en tal o cual circunstancia.

Es muy buena persona, eso sí. Me encanta cultivar su amistad. Conversamos a menudo. Es leal, sensato en lo que expresa, comprensivo y desesperadamente rutinario.

A veces cuenta cosas de otros tiempos, que yo me pregunto si solo las vivió la mente poderosa, o si es que ha sufrido algo tan grande, tan grande, que lo hizo así tan a un la-

MARIA

Pasa a la Pág. SIETE

### EL AMOR, DON MARAVILLOSO QUE TRANSFORMA Y DULCIFICA NUESTRA VIDA

No podemos vivir sin cariño, sea es la verdad... Por eso toda la vida se desarrolla alrededor de ese ineludible derecho y de ese imperioso reclamo... y es que sin amor nos perdemos en el espacio... Es quizás, la lucha más grande de la existencia... Sin cariños nos sentimos huérfanos, solitarios y tristes... Padecemos de ansias infinitas... No se concibe la vida sin amor... No podemos vivir sin ser amados y comprendidos.

Procuramos siempre ser mejores porque sabemos que por esos caminos se llega al amor. Refinamos nuestros gustos, porque el arte llama al amor... Desde que nacemos hasta que morimos procuramos amar y ser amados. Nos impulsa la imperiosa necesidad de arrico que todos llevamos en el corazón, como un derecho único y como un reclamo maravilloso.



MUJER Y HOGAR

ARISTIDES G. ODIÓ  
Director Fundador

Apartado 89 — Teléfono 5827

San José, Costa Rica

Oficina de Redacción:  
312 varas al Oeste de la  
Botica Francesa

EN EL DESCUBRIMIENTO...  
Viene de la Pág. PRIMERA

mano Enrique, ocurrida en el año 1471. Su vida de soberana fue muy modesta y además de las horas que dedicaba al gobierno de sus vastos estados, también dedicaba parte de su vida al cumplimiento de esposa hacendosa y amorosa. Y es que los reyes de Castilla y Aragón hacían en la intimidad del hogar una vida tan modesta que ahora se nos hace casi imposible concebirla. Sin embargo, en los actos públicos, sabía presentarse rodeada de la magnificencia y el lujo propios de su elevada investidura.

Al iniciarse los preparativos para el gran descubrimiento su esposo, don Fernando, puso reparos de orden económico debido a la prolongada guerra contra los moros de Granada. Y fue entonces cuando Isabel al ver la actitud de su real consorte, pronunció aquellas palabras, las que han pasado a la historia como símbolo de temple de aquella mujer excepcional.

—No expongas el tesoro de vuestro reino de Aragón; yo tomaré esta empresa a cargo de mi corona de Castilla, y cuando esto no bastara, empeñaré mis joyas para atender a los gastos.

El descubrimiento y la conquista del Nuevo Mundo se hizo por Castilla y por León, como se expresó después con el lema inmortal: "Por Castilla y por León — Nuevo Mundo hallo yo".

La reina Isabel la Católica falleció el 26 de noviembre de 1504 y en su testamento ordenó que fuese sepultada en el monasterio de San Francisco, que es en la Alhambra de la ciudad de Granada.

UNO DE LOS...

Viene de la Pág. PRIMERA

dos Convenciones, una sobre Derechos Civiles, y otra sobre igualdad de Derechos Políticos.

Es de tal trascendencia la aprobación de dichos documentos, que al ser firmados por una mayoría abrumadora de países, quedó reconocido ya de hecho, el principio de igualdad entre hombres y mujeres en nuestro hemisferio, y establecida la equiparación definitiva que requieren nuestras democracias.

Reconocidos ya estos triunfos indiscutibles de la Comisión, se descubren por sí mismos, nuevos aspectos del problema de los derechos de la mujer, que requieren de parte del organismo, su asistencia urgente, su

Día de la Raza

Homenaje al Excmo. Señor  
Ministro de España y Señora  
de Cavanillas



Don Quijote y Sancho Panza



Don Miguel de Cervantes Saavedra  
Autor de la Inmortal obra literaria El Ingenioso Hidalgo  
Don Quijote de la Mancha

DON QUIJOTE

Camina, de quimeras coronado, seco y cetrino, en su rocín mansueto, ceñidos cinturón, adarga y peto y la tizona en el siniestro lado.

el inmortal Quijote, el esforzado paladín del ideal, loco discreto, enardecido por su amor secreto distante siempre, pero siempre amado.

Es ficción y es verdad; así el fecundo anhelo va por la intrincada senda de la vida falaz y encantadora:

el mal y el bien luchando por el mundo, en el desierto abrasador, la tienda; y en la profunda oscuridad la Aurora.

Jesús E. Valenzuela

SANCHO PANZA

Como saco de gárrulos refranes, obeso, en su asno, con el pelo hirsuto, ladino a veces, a las veces bruto, y trémulo a la voz de los batanes,

marcha Sancho en los múltiples afanes del adalid; y engañador astuto es soez, es glotón, es disoluto, y dichosos entre sucios haraganes.

Doquier un caballero encuja lanza, y dice al vulgo: "¡Vamos! ¡Adelante!" para el que lucha el porvenir es rico!

A duras penas van, tras la esperanza, el ansia de ideal, en Rocinante; y el sentido común, en su borrico.

Jesús E. Valenzuela

guía y su apoyo decisivo. Establecidos ya las igualdades legales para la mujer en la mayor parte de los países, hay que llevar al dominio de las realidades —practicar las igualdades teóricas.—

En nombre del derecho de las mujeres a la igualdad, afirmado en la Declaración de Derechos Humanos, nos proponemos ensanchar los trabajos de la Comisión, bifurcar sus aspectos de trabajo, para hacer de ella un órgano más vital, con una mayor palpación y aplicación humana, que pueda hermanarse con su dedicación académica.

Tenemos la intención de acercarnos directa y personalmente a los grupos de mujeres organizadas en

los distintos países, para impulsarlas a despertar sus empeños, en ese el objetivo de este primer viaje de la Comisión a este país, a través de mi presidencia.

En muchos países, existen, en efecto, disposiciones legales que confieren a las mujeres las mismas posibilidades que los hombres; pero ocurre a veces que la igualdad teórica queda sin efecto real, por no haberse previsto medidas susceptibles de animar la timidez o el desconocimiento de las mujeres, o de destruir el prejuicio y la tradición para dar realidad en la práctica a la ley.

En muchos lugares de América, subsisten aún usos y prejuicios, según los cuales los cuidados del hogar excluyen para la mujer el cultivo del espíritu, o, por o menos, excusan su negligencia. En otros, unos cuantos, remisos por fortuna, aún se discute la posibilidad de otorgar a la mujer la igualdad ante las leyes.

Pero, en unos y en otros casos, el trabajo de impulso, de apoyo, de estímulo, es quizá a estas alturas, más urgente que ningún otro.

(CONTINUARA)

Aconséjese a su esposo, su hermano o su papá que se anuncie en Mujer y Hogar.

Así como Ud. lee Mujer y Hogar, lo leen miles y miles de mujeres en todo el país. Por eso paga anunciar en este periódico.

NADA DE

Viene de la Pág. PRIMERA

de guerra interna; nada de querer imponerse, ni de vencer, ni de "salir con la suya." Confianza mutua, buen deseo de ayudarse a vivir, soportarse sin quejas ni protestas. Se lame en una armonía total podrá encontrarse la felicidad.

Anabelle

LAVANDERÍA LA MARGARITA  
DEP. DRY CLEANING

TELÉFONO 1094

Ofrece sus servicios a Domicilio

Una llamada...  
una entrega...  
una responsabilidad...

LA  
Fábrica Rosago Ltda.

saluda a sus clientes y amigos, en este Día de la Raza

y se complace en ofrecerles las mejores

CATADORAS  
CLASIFICADORAS

— Y —

ELEVADORES

para granos

así como toda clase de

MUEBLES DE METAL

Teléfonos: 4497 y 4529

San José



NO DESCUIDE UN CATARRO

Al primer síntoma, aplíquese Mentholatum en las fosas nasales, la garganta y el pecho. Pronto se sentirá mejor.

De uso mundial para quemaduras, barros y picaduras de insectos.

Exija el legítimo

MENTHOLATUM

Almacén Pacheco & Cía. S. A.

San José, Costa Rica

VENTAS AL POR MAYOR  
Cristalería y Abarrotes en General

Teléfono 5996

Apartado 1637



y estando  
la TRAUBE...  
para qué probar otra?





PARA LA MUJER

Y PARA SU HOGAR

El aliciente de la felicidad lo tiene

Mueblería "El Capitolio"

5 varas al Este de la Esquina Sur del Teatro Capitolio

HERNAN MORA Z.

VICTOR MANUEL LORIA M. Gerentes

Teléfono 1525

CAFÉ PURO

Establecimientos que venden café puro

Para protección del hogar, solamente anunciamos en esta sección los establecimientos que muestran a la Redacción de este Periódico la Constancia de la Agencia Específica del Café.

Nombres en orden alfabético.

CAFE MOKA

Frente al Banco de Seguros Tel. 2314 — Apartado 714 Servicio a domicilio

EL GALLITO

Tel. 2436 — Apartado 623 Servicio a domicilio

MARTIN & ESQUIVEL LTDA.

Costado Sur de los Mercaditos Plaza Viquez Servicio a domicilio

Tel. 2903 — Apartado 807

Si su esposo se queja de que vende poco, dígame que se anuncia en Mujer y Hogar.

COSTA RICA Y SU FOLKLORE

Por Evangelina de Núñez

EL DECORADOR DE CARRETAS



El sentido pintoresco de la rueda de carreta en Costa Rica ya tiene, pues, su expresión popular.—García Monge

Tenemos el privilegio de poseer algo muy típico: las bellas carretas decoradas artísticamente. Hay motivos muy variados. La mayoría son combinaciones de figuras geométricas de diferentes colores que, al girar en las ruedas forman un verdadero arco iris.

Otros son estilizaciones de flores, como la Reina de la Noche, las campánulas, e infinidad de temas, tomados de nuestra querida tierra.

Tanto los tableros, como las compuertas, los paralelos, los ejes y el timón tienen cada uno, su peculiaridad. Pero hay armonía en el conjunto. Y el boyero busca a los mejores decoradores de Sarchi, Aserrí; etc. para que le "pinten su carreta."

Han sido premiados en concursos algunos de ellos después, de haber recorrido, las principales calles orgullosos de ser poseedores de bueyes bien cuidados y carretas nuevas.

Los poetas y escritores en delicados versos elogian, su belleza. "Han escrito páginas celebradas acerca de dibujos y colores."

Ya que como dijimos anteriormente es el único país del mundo, en donde se decoran con cariño y entusiasmo. La Junta de Turismo que tanto se interesa, por dar a conocer a nuestra Patria nos facilitó "El decorador de carretas" con el cual ilustramos este comentario.

CADA PAPEL

profesión, después de treinta años de éxito ininterrumpido. A partir de entonces, consagró su vida a sus vástagos, Cartés, Jr., Marjorie y Gloria.

Viene de la Pág. PRIMERA

"Yo anhelaba ser actriz desde que tuve edad suficiente para ir al teatro y ver a mamá y papá en escena", dice Gloria. "Es una verdad absoluta que la inclinación a actuar se hereda. Pero lo mejor del caso es que uno jamás deja de aprender en este arte y cada papel trae consigo una nueva aventura y fresca experiencia".

Antes de retirarse temporalmente de la pantalla para traer al mundo a los pequeños Kathleen y Tommy, la De Haven se concretó casi exclusivamente a los roles de canto y baile. Cuando fue contratada por la Metro Goldwyn Mayer para su película La Reina de Corazones, era cantante en la orquesta de Jan Savit. Entre la serie de sus subsecuentes interpretaciones musicales en la pantalla se cuentan: En Alas de la Canción, Al Compás de Broadway y Dos Novias para un Marino. Su carrera continuó viento en popa por este mismo sendero.

Al retornar frente a las cámaras hace poco tiempo, Gloria representó dos papeles dramáticos sucesivamente. En seguida se le asignó una de las partes más exigentes que ha tenido a su cargo hasta la fecha: la de trágica hermana de Glenn GFord en "Cuerpos y Almas". Era un cambio absoluto para ella y le encantó.

Más recientemente, en Un Loco al Volante, cinta en la que comparte honores con Red Skelton, Gloria experimentó otro abrupto giro. Fué su primera comedia de rápidas aventuras.

Ahora, para completar el ciclo, la joven artista desempeña una nueva e importante caracterización musical en Tres Palabritas, producción Technicolor cuyo reparto estelar ostenta los nombres de Fred Astaire, Red Skelton, Vera-Ellen, Arlene Dahl y... ¡Gloria De Haven!

LO QUE SE VE...

Viene de la Pág. PRIMERA

ridades y de los más destacados vecinos de Nicoya, el templo ha quedado en ruinas, prácticamente destruido, en estado lastimoso, por lo que, lógicamente se teme su total destrucción y futura desaparición a corto plazo.

Estimamos que es un deber, tanto del gobierno local nicoyano como del gobierno central de la república, hacer lo que materialmente sea posible por salvar al castigado templo de su ruina total, para lo que se debería enviar una comisión de ingenieros, arquitectos y entendidos en materia de construcciones coloniales para planear su

reconstrucción manteniendo las características de la arquitectura de aquella época, tal como se hace en muchos países que se precupan por preservar esa clase de tesoros artísticos e históricos.

Es claro que las destrucciones y daños causados en la estructura de la población de Puntarenas demandan una más rápida atención, y es natural que allí se concentren los primeros auxilios, pero ello no significa, ni debe significar, que se eche al olvido la salvación de esa reliquia histórica nacional, una de las pocas que van quedando en el país.



Un verdadero absorbente para las pecas. POMADA FILODERMA LABORATORIOS BOTICA FRANCESA S. A. fundados en 1868

Nunca compare los productos por su precio. Compárelos por su eficacia.

— EL — Dr. TERAN

Avisa a su estimable clientela que

Ha trasladado su consultorio

50 varas al Sur del Teatro Nacional TELEFONO 1770

Los Hombres Flacos, Débiles y Agotados Aumentan de Peso y Fuerzas

Ensaye este Descubrimiento nuevo de la Ciencia Médica

El Aceite de Hígado de Bacalao en Pastillitas Azucaradas que gustan como confites.

Las personas frágiles, flacas, nerviosas y débiles que desean obtener nuevas fuerzas, vigor y energías pueden encontrar una ayuda rápida, tomando las Pastillas McCoy de extracto de

Aceite de Hígado de Bacalao durante varias semanas. Son azucaradas y gustan como confites.

Cada mejor que el Aceite de Hígado de Bacalao para dar fuerzas a los adultos y ayudar al crecimiento de los niños, porque contiene Vitaminas A y D. Pero pocos estómagos pueden soportarlo y su olor y sabor son detestables. Es por esto que los farmacéuticos venden ahora las Pastillas McCoy que están repletas de Vitaminas A y D, reforzadas con hierro y otros minerales tónicos beneficiosos.

Miles de hombres, mujeres y niños que necesitan ganar algunos kilos de peso, fuerzas y energías, se benefician rápidamente tomando algunas Pastillitas McCoy por día. Son muy recomendadas durante la convalecencia y especialmente eficaces para combatir el raquitismo en los niños.



Comprélas en su farmacia en cajas de 40 y 60 pastillas. El tratamiento le costará unos pocos centavos diarios.

Pastillas MCCOY de extracto de ACEITE de HIGADO de BACALAO

Advertisement for Canada Dry featuring various beverage labels (Ginger Ale, Lemon Soda, Grape Soda, Sparkling Water, etc.) and a list of prizes including a car and cash.

RUDGE

La Mejor Bicicleta de Gran Bretaña

Elegancia -- Calidad

AGENCIA DE BICICLETAS RUDGE

Paseo de los Estudiantes

Surtido completo de repuestos para todas las marcas de bicicletas





**VIRGINIA MORA CHACÓN**



ro de 1927 tuvo sus natales una bella niña a la que se le impuso el nombre de Virginia. Sabía ella que estaba vinculada a la gloriosa descendencia de don Juan Rafael Mora, y de eso, justamente, se ufana.

En las escuelas descolaba por su inteligencia, y entre sus amigas por su belleza. A su semblante sentimental se unía una tierna sensibilidad para los suyos. Pero el horizonte, ávido de tener entre su constelación celeste las más bellas estrellas con que exonar aún más el radiar de sus espacios siderales, un día y precisamente el 5 de octubre de 1949, partió dejando a su padres y en la más atroz angustia a sus hermanitos, se la llevó entre sus fulgores.

**Boda Salazar - Vargas en Zarcero**

Recibimos la atenta participación que dice: Nina Vargas Chacón, Miguel Salazar y María de Salazar; se complacen en participar e invitar a Ud. y familia al matrimonio de sus hijos Hilda y Neftaly. La ceremonia religiosa se efectuará en la Parroquia de Zarcero el día 14 de los corrientes a las 16 horas.

Los nuevos esposos serán agasajados con un brindis en la residencia de la novia.

MUJER Y HOGAR les adelanta su enhorabuena.

**Baile en sábado próximo en Orotina**

Recibimos la gentil invitación que dice: El "Centro Social Deportivo Orotina", tiene el gusto de invitar a Ud. y familia, al Gran Baile que en amplios salones el sábado 14 de octubre a las 8 y media p. m.

Harán los honores de la fiesta: las señoras Rosalía S. de Rodríguez, Consuelo B. de Chaves, Leila U. de

**SENSIBLE FALLECIMIENTO DE DOÑA HORTENSIA LUNA DE ARTAVIA**

A la edad de 60 cumplió su tránsito por la vida la noble anciana doña Hortensia Luna de Artavia, quien fué tronco de una muy estimable familia de esta capital. Fundó su hogar con el caballero don Benjamín Artavia Jiménez, y dedicó todos los años de su vida al sostenimiento de su hogar, dentro de las prácticas cristianas y guiándolo por los senderos de la generosidad y de la nobleza. Sus manos estuvieron siempre prestas a la caridad y su alma predispuesta a la oración, que es donde realmente se fortalecen las almas que se guían por las enseñanzas del buen Jesús. Justo es el llanto por su muerte, pues su presencia confortaba el ánimo de sus hijos.

Al dar cuenta de esta sensible noticia, enviamos nuestra muestra de pesar a sus hijos: don José Francisco Artavia y Mary Morales de Artavia, Luis Poveda y doña Odilie A. de Poveda, Jorge Artavia y Nora Jiménez de Artavia, don Carlos Luis Artavia Jiménez y su hermana doña Lorenza Matarrita.

Cordero, Heraida A. de Jiménez; señoritas Blanca Jiménez, Eloísa Umaña, Leila Catjens, Aída Jiménez,

**Sociedad**

**Agasajada con motivo de su boda**



Señorita Sheiris Mora M.

La distinguida y culta Secretaria de la Facultad de Ingeniería, señorita Sheiris Mora M. fué objeto, de una sentida demostración de cariño. Sus amistades le ofrecieron un Te, en el Sesteo con motivo de celebrarse hoy su matrimonio con el esforzado caballero don Rodolfo Iglesias.

Las asistentes pudieron apreciar las dotes artísticas de la festejada oyéndola interpretar sentidas canciones. Es uno de los elementos mejor preparados, aparte de poseer una exquisita femineidad.

Hacemos votos muy sinceros, por la ventura de los contrayentes.

**Doña Rosa de Avellán**

Regresó de Nicaragua la dama, doña Rosa de Avellán. Viene complacida del triunfo obtenido por su hijo que se graduó en Medicina.

Saludamos a ambos afectuosamente.

**Señor Nicolás Aréne**

El violoncellista francés señor Nicolás Aréne se encuentra entre nosotros después de haber disfrutado de una temporada en la hermana República de El Salvador.

**Doña Ana Isabel de Marsch**

Hoy está celebrando su cumpleaños la señora doña Ana Isabel de Marsch.

**Doña Pilar de Bordallo**

Hoy estará muy cumplimentada, la señora doña Pilar de Bordallo esposa de don Juan Bordallo, socios de la Casa Bordallo con motivo de celebrar hoy su fecha natalicia.

**MERCEDES MAITI**

Viene de la Pág. PRIMERA

quillada de las Américas, la que explota esa mina de ciencia, ese tesoro de virtudes cívicas, esa fuente de amor maternal.

Mercedes Maiti de Luarca, con sus escritos, con sus poesías con su trabajo, con sus virtudes y sobre todo, con su humildad, ha sabido elevarse y colocarse muy alto. Su frecuente colaboración en periódicos salvadoreños, como "Tribuna Libre", en el que redacta la preciosa "Página del niño y del maestro", la ha dado a conocer en México, en Guatemala, en Honduras, en Costa Rica y en otros muchos países de la América Latina, en los cuales se la ha considerado como una de las mujeres que mayor prestigio y honor le rinden a la Lengua Castellana y a quienes más les debe la sociedad en la época presente por el cumplido desempeño de su noble misión.

Las alabanzas y el reconocimiento de su gran valía las proclaman no solamente la prensa salvadoreña, sino la de otros muchos países. Sus méritos son ratificados por excelentes escritores y críticos de renombre.

Que sea este el saludo para la noble escritora, amorosa madre y abnegada maestra en este día de su fiesta onomástica. Que nunca tenga motivo alguno para olvidar a esta su tierra y que muy pronto podamos tenerla de nuevo entre nosotros, ilustrándonos a todos con su saber y cultivando las tiernas almas de los pequeños, en el jardín fecundo de sus virtudes.

R. V. O.

San Marcos, 24 de Setiembre, 1950

**Cumpleaños de nuestra compañera**



Srta. Lidylia Céspedes

Es motivo de alegría para esta casa, el cumpleaños de nuestra querida compañera y amiga, señorita Lidylia Céspedes Arias.

El lunes pasado Lidylia, estuvo muy agasajada tanto de parte de sus familiares, compañeros de labores y amistades. De esta manera queremos manifestarle nuestro cariño a la gentil compañera, deseándole felicidad y éxito, en sus labores periodísticas.

**Boda de hoy Mezerville - Zeller**

Hoy contraerán matrimonio el doctor don Jorge de Mezerville y la señorita Maruja Zeller a quienes MUJER Y HOGAR les hace llegar su congratulación.

**Té de hoy en el Club Unión**

Con un elegante Te, se celebrará hoy el Día de la Raza en el Club Unión, con la asistencia de los socios y sus familias, lo cual será muy festivo.

**RECIBIMOS DE ALEMANIA**

Coches de mimbre para niños — Máquinas eléctricas para Barbería — Cocinas eléctricas "Roder" **LUCK Y LAPORTE** Del Teatro Moderno 50 varas al Sur y 25 al Este TELEFONO 1834

**COMPAÑÍA BANANERA DE COSTA RICA**

Agentes de

**UNITED FRUIT COMPANY** ELDERS & FYFFES, LTD.

Para informes sobre nuestros servicios de vapores, recomendamos comunicarse con nuestras Oficinas situadas 100 varas al Norte del Teatro América.

TELEFONOS 3156 - 5302

**Combata los malos olores del cuerpo**

con

**EUDORANTE**

El EUDORANTE, existe bajo dos formas

"CREMA EUDORANTE"

y

"POLVOS EUDORANTE"

El Eudorante aniquila los malos olores del cuerpo, produciendo en cambio un olor higiénico agradable, que recuerda lo limpio. El Eudorante destruye el mal olor del sudor, sin ser perjudicial para la salud, pues no contrarresta la exudación de la piel. Los polvos Eudorante son eficientes al ser aplicados en los dedos de los pies, en las axilas, en las toallas sanitarias y en los pliegues de la piel. Combaten además los yuyos, las desolladuras y el mal olor de los pies. Pida con claridad en todas las boticas.

"POLVOS EUDORANTE"

ó

"CREMA EUDORANTE"

**EUDORANTE**

es un producto de los

**Laboratorios MIRAN VICTORIA**

SAN JOSE, COSTA RICA - Teléfonos 4875 y 4294

**AVENA QUAKER**



...Grandes

"Desayunos para la Salud"

a un **Bajo Costo**



¡NADA SE LE HA AGREGADO! NUTRICION NATURAL



LA DELICIOSA AVENA QUAKER LE DA A UD.:

- MAAS MINERALES... para huesos y dientes sanos
- MAAS PROTEINAS... para crecimiento; carnes y músculos sólidos
- MAAS CARBOHIDRATOS... para energía y resistencia
- MAAS VITAMINAS... como la B, que convierte el alimento en "combustible del cuerpo"

76L

**¡Su nevera está reluciente!**

Qué linda queda su nevera limpiándola con BON AMI! Pule mientras limpia y no raya ni daña su superficie. Con BON AMI usted protege su nevera. Y BON AMI es económico: con poca cantidad limpia mucho. Otra ventaja de BON AMI: no daña las manos.

También para sus lavabos, ollas y utensilios de cocina, bañaderas, fregaderos, vidrios, espejos, use BON AMI por sus resultados superiores.



Limpia y Pule



De magnífica calidad!

**FAJAS ELÁSTICAS PARA SEÑORAS**

en un inmenso surtido de estilos y tamaños

Nuevos y últimos estilos en

**MEDIAS NYLON**

con talón café, negro o azul. Talón calado o con sombra y muchos estilos más

SE ACEPTAN GIROS DEL GOBIERNO

**TIENDA BARZUNA**

En la Avenida Central

Frente Centro Sport



# SECRETOS de HOLLYWOOD



**MAX FACTOR, JR.**  
SUPREMA AUTORIDAD EN MAQUILLAJE DE LAS ESTRELLAS DEL CINEMA



Un estudio de la apariencia de una actriz tan encantadora e inteligente como JUNE ALLYSON, estrella de MGM, probará que el arreglo personal alcanza perfección cuando se lleva a cabo con el lugar y la hora en que se presenta, según Max Factor, Jr.

### MAQUILLAJE EN SOCIEDAD

La ropa, el maquillaje y el peinado ideales para una mujer de negocios, mientras que pueden ser perfectos para sus horas de trabajo, con frecuencia no le darán la mayor atracción posible en sus actividades sociales.

Por lo general, el error consiste más en el peinado y el maquillaje que en la selección del vestido. La mayor parte de las mujeres conciben por instinto qué ropa deben usar para cada una de sus actividades diarias y muy pocas veces cometen la equivocación de vestirse lo mismo para trabajar que para pasear o asistir a reuniones de gala.

Pero aún hay muchas que se arreglan la cara y se peinan el cabello por la noche del mismo sencillo modo que lo hacen para sus horas de trabajo.

### LOS OJOS

El maquillaje de los ojos que se usa en la menor cantidad posible durante el día, tiene importancia primordial para dar a la mujer una glamorosa seducción durante la noche. Los proverbiales "ojos como estrellas" pueden ser suyos simplemente acentuando los ojos haciendo con un lápiz que se destaquen las cejas y con una correcta aplicación de embellecedor de pestañas y de sombra para los ojos.

Para las horas de la noche, módelase la cara con colorete, no tan ligeramente como debe hacerlo para las horas de trabajo sino de manera más atrevida. Siempre es posible aplicarse el colorete en mayor cantidad para presentarse bajo las luces artificiales que de día bajo los rayos del sol.

También el lápiz de labios puede ser aplicado con más liberalidad, durante la noche de lo que debe hacerse de día. No sólo puede este lápiz aplicarse en mayor cantidad sino que puede darse a los labios una forma más llena de lo que es conveniente a las horas de trabajo.

### EL GLAMOR POR LA NOCHE

También, como un último toque de glamor para la noche, puede darse a los labios un seductor lustre con la aplicación de brillo para los labios. El brillo para los labios puede usarse también de día, pero produce mejor efecto durante las horas nocturnas.

Al peinarse de noche, no lo haga con tanto recato y austeridad como la mañana.

Peínese con más "liberalidad" y sea más imaginativa y más atrevida al hacerlo, a menos que no pueda usted fiarse de su imaginación por miedo a que su peinado resulte falto de gracia y atracción.

### LA MEJOR NOVELA

cuando abandonó toda esperanza y se hundió en el más negro fatalismo. Interiormente desarrolló un monólogo de contornos trágicos.

### CAPITULO IV

—Todo es en vano... — se dijo. — El mío es un problema con parado con el cual, el de Hamlet resulta baladí. ¡Es un verdadero dilema! Por cualquiera de las dos que me decida, siempre saldré perdiendo. ¡Está visto que la felicidad completa es imposible! Con Marta, satisfaría a una parte de mi espíritu; pero la otra sufriría y clamaría por Amalia. ¡Ah filósofos! ¡Habéis pensado durante más de veinte siglos, y sin embargo no pudisteis resolver el enigma de la felicidad humana! Los hombres somos unas pobres criaturas, juguetes de las circunstancias, víctimas que debemos padecer y padecer siempre, ¡sin el menor asomo de redención!...

La melancolía tomó, con el tiempo, un giro de manía en él, empezó por confesar su dilema a Amalia y a Marta; las dos le compadecieron, lloraron con él, y prometieron esperar, porque le amaban, a que la luz pudiese hacerse en su corazón y en su mente, y el día en que pudiese hallar una solución, la aceptarían; sabían que una de las dos sería la sacrificada; pero todo sacrificio les parecía poco, comparado con la felicidad del hombre superior

### Viene de la Pág. PRIMERA

a quien amaban. Luego, habló de ello a sus íntimos, a sus amigos, y hasta a los simples conocidos.

Hasta que un día, en una reunión, conoció a Luisa. Con el aire melancólico que había llegado a constituir una segunda naturaleza en él, y que amenazaba aposentarse

Pasa a la Pág. OCHO

### MARIA EUGENIA VARGAS SOLERA

Abogada y Notario

Tel. 2983 — Oficina; 125 varas al Norte de la Botica Orienta

Si su esposo se queja de que vende poco, dígame que se anuncie en Mujer y Hogar.

**¡AH, QUE BUENO —y qué bueno para Ud. también!**  
Deliciosas y fortificantes  
**HOJUELAS DE AVENA 3-MINUTOS**

En todo el mundo los niños prefieren las Hojuelas de Avena 3-Minutos. Y es asombroso lo mucho que a ellos les gusta su sabor. Sirvalas y verá.

Luego sírvase usted también un plato de tan alimenticio cereal. Pruebe lo bueno que son estas suculentas hojuelas de avena, maduradas al sol y de rico sabor a nuez, que tanto estimulan el apetito.

Sírva usted mañana a toda la familia un plato de Hojuelas de Avena 3-Minutos —el manjar universalmente preferido para el desayuno.

## ATENCIÓN

Para sus compras de fin de año aprovechen de nuestra gran variedad de

# CASIMIRES

Ingleses Legítimos de pura lana que ofrecemos a precios de excepcional oportunidad  
**Desde 130 hasta 180 colones el corte**  
**Toscano Luconi Sucs. & Co. Ltda.**

**CONSERVE INMACULADO EL CUARTO DE BAÑO**  
**SAPOLIO**  
EN PANES O EN POLVO

Sapolio limpia bien — más rápida y fácilmente. Sapolio disuelve la mugre — limpia el moho — da brillo al aluminio, metal monel, porcelana, mosaico y fina — los deja relucientes.

"Mecánicos: SAPOLIO contiene tan pocos materiales químicos dañinos, que cualquiera puede usarlo para lavarse las manos".

Regalarle a la novia una suscripción a MUJER Y HOGAR es decirle que es muy femenina y amorosa. Hágalo.

Melcochosos, tentadores y nutritivos,

hechos para que usted los coma y los prefiera siempre,

son los ricos

## CARAMELOS de LECHE

de la EMPRESA INDUSTRIAL "EL GALLITO"



# CIGARRILLOS

**EMU**

EN LAS SEGURAS MANOS DE LA EXPERIENCIA

1912 MANUFACTURADOS POR 1950  
REPUBLIC TOBACCO CO



### Cuerpo Nacional de Scouts de Costa Rica

"Siempre listo"

DIRECTIVA. Dr. Edwin Fischel, Presidente. Don Gonzalo Mora, Vice-Presidente. Don Arturo Valverde, Secretario. Don Fausto Solís, Pro-Secretario. Don segismundo Vicarioli, Tesorero. Don Mainrad Kohkemper, Fiscal; Vocales: don Oscar Alvarado, don Aquileo Echeverría, don Edmundo Tormo, don Mario Ferrat, don José Guillermo López.

ENTREGA N° 33

#### PATRULLAR

Los Scouts van, generalmente por Patrullas, por parejas y a veces solos.

Cuando patrullan, los Scouts rara vez marchan reunidos; por el contrario, se dispersan de modo que puedan ver la mayor extensión de terreno posible; además si el "enemigo" les sorprende, no todos quedarán prisioneros. Una Patrulla de seis Scouts, marcha mejor en forma de cometa, con el Guía en el centro, el Scout número dos al frente, los números 4 y 5 a derecha e izquierda, el número tres a la cola y el seis con el Guía en el centro.

Si la Patrulla se compone de ocho, el Guía toma consigo al Pie Tierno, el seis va con el dos y el siete con el tres.

Cuando una Patrulla marcha en campo abierto donde es observada con facilidad por enemigos o animales, deberá atravesar lo más rápidamente posible marchando a paso Scout, es decir andando y corriendo alternadamente, por espacios cortos de cincuenta pasos, desde un abrigo a otro. Tan luego como hayan alcanzado éste y ya no puedan ser vistos, descansarán y observarán a su alrededor, antes de ponerse en marcha de nuevo.

Si vais a la cabeza y perdiereis de vista a vuestra Patrulla, es necesario que al atravesar espesuras o matorrales, rompáis de trecho en trecho ramas o cañas, dirigiéndolas hacia adelante para indicar el camino que habéis seguido. De este modo, siempre podreis volver atrás y si la Patrulla o quienquiera que sea pasa por allí, encontrará vuestras huellas; por la frescura de la hierba podrán juz-

### RADIO

Acostumbres, a buscar las estaciones por los kilociclos.

Por ejemplo: para encontrar el 555 ponga la aguja de su radio a la derecha del 55. El número 1275 lo encuentra entre el 120 y 130, etc.

Tel.	Kc.
Alma Tica X	605
2208 Athenea	920
1635 Columbia	1150
178 Ecos del Pacífico, Puntarenas	855
Ecos del Poás, Alajuela	575
1250 Faro del Caribe	995
4691 La Voz de América	855
4062 La Voz de Costa Rica	710
5355 La Voz del Hogar	1100
4570 La Voz del Trópico	830
4378 La Voz de la Victor	625
3126 Nueva Alma Tica	800
4490 Para Ti	880
3806 Radio América Latina	735
Radio Casino, Limón	555
1351 Radio Central	1195
3682 Radio City	775
2225 Radio Continental	1125
5697 Radio Cristal	690
4335 Radio El Mundo	970
5534 Radio Emisora Sonora	1040
J-5410 Radio Excelcior	1060
148 Radio Hispana, Cartago	900
4228 Radio Monumental	650
2281 Radio Metropolitana	955
4474 Titania	940

Ing. Fernández viaja por la América Central y visita Haití. Va a Inglaterra y se gradúa en el Curso Scout de la Insignia de Madera, en Gilwell Park el centro mundial para el adiestramiento de jefes. A continuación visita diferentes países de Europa y asiste a la VI Jamboree Mundial y a la XI Conferencia Scout Internacional (Francia, 1947).

Es nombrado entonces Comisionado Viajero para la América Latina del "Boy Scouts International Bureau", que tiene su sede en Londres.

Como Secretario de Consejo Interamericano de Escultismo, organizó la Segunda Conferencia Scout del Hemisferio, en México, en Mayo de 1948, ocupando la Secretaría General de la misma. En esa Conferencia es nombrado Asesor del Consejo. Acompaña al Director de la Oficina Internacional de los Scouts en un recorrido por la América Central y del Sur, y por el Caribe. Ese mismo año 1948 es nombrado Diputado Jefe de Campo de Gilwell, con facultad para dar Cursos en la Insignia de Madera en la América Latina.

En 1949 hace un segundo recorrido por la América en el desempeño de su misión, visitando a los Jefes de Estado y Ministros de Educación, fundando nuevas Asociaciones, ofreciendo conferencias, dando cursos para la formación de jefes, y estimulando en general a las organizaciones scouts.

El Comisionado Fernández Bertrán hizo sus estudios primarios y secundarios en su ciudad natal, gra-

duándose allí de Bachiller en Ciencias y Letras, siguiendo más tarde estudios de Topografía e Ingeniería Agronómica en la Universidad de la Habana. Siempre se ha mostrado muy interesado en asuntos de Topografía, Botánica y Geografía. Ha asistido a algunos congresos panamericanos de Cartografía, es miembro fundador de la Sociedad Cubana de Botánica y ex-redactor del Boletín Botánico de la Universidad de la Habana, fué miembro del Primer Congreso de Geografía (Cuba), etc.

Ha colaborado en casi todas las revistas Scouts de habla española y portuguesa del Continente, habiendo publicado también varios folletos sobre Escultismo, como el "Curso para Jefes de Lobatos", "Su gestiones a los Guías de Patrulla" y "Análisis del Método Scout".

### REFORMARSE ES VIVIR

Por José Enrique Rodó

Reformarse es vivir... Y desde luego, nuestra transformación personal en cierto grado, no es ley constante e infalible en el tiempo? ¿Qué importa que el deseo y la voluntad queden en un punto si el tiempo pasa y nos lleva? El tiempo es el sumo innovador. Su potestad, sobre la cual cabe todo lo creado, se ejerce de manera tan segura y continua sobre las almas como sobre las cosas. Cada pensamiento de tu mente, cada movimiento de tu sensibilidad, cada determinación de tu albedrío, y aún

Diferentes Asociaciones Scouts han reconocido su labor, concediéndole varias condecoraciones y honores.

más, cada instante de la aparente tregua de indiferencia o de sueño, con que se interrumpe el proceso de tu actividad consciente, pero no el de aquella otra que se desentrelaza en ti sin participación de tu voluntad y sin conocimiento de ti mismo, son un impulso más en el sentido de una modificación, cuyos pasos acumulados producen esas transformaciones visibles de edad a edad, de decenio a decenio: mudas de almas, que sorprenden, acaso a quien no ha tenido ante los ojos el gradual desenvolvimiento de una vida, como sorprende al viajero que torna, tras larga ausencia, a la patria, ver las cabezas blancas de aquellos a quienes dejó en la mocedad.



## RALEIGH

La mejor bicicleta del mundo

MODELOS 1951

recibió

## EL CENTRO DE SPORT

(La Casa del Deportista)

**¡VETE A LA OTRA HABITACION Y TERMINA DE EMPAQUETAR!**

**BIEN, SRTA. PEPA... CREO QUE ES MEJOR QUE EL DR. MORGAN HABLE CON UD. A SOLAS.**

**ESPERO QUE SUS PALABRAS SEAN CONVINCENTES, DOCTOR. ESA NIÑA LAS NECESITA.**

**REX MORGAN RECIBE LA VISITA DE JERRY, EL CUAL ESTÁ PREOCUPADO POR DIFICULTADES MARRITALES. REX MORGAN DECIDE VISITAR A PEPA, LA ESPOSA DE JERRY, PARA INVESTIGAR LA SITUACION.**

**¿QUÉ LE HA PASADO A TU MATRIMONIO, PEPA?**

**¡ME CANSÉ DE ÉL, DR. MORGAN!**

**¿ACASO YA NO AMAS A JERRY, PEPA?**

**¡CREO QUE ES ASÍ! ¡NO TENEMOS NADA EN COMÚN!**

**NO PUEDO CREER ESO, PEPA... ¡TÚ LO AMABAS MUCHO!**

**PERO AHORA NO... ¡OUIDEMOS ESO, TENGO QUE TOMAR UN AVIÓN MUY PRONTO!**

**¡DE MANERA QUE AHORA QUIERES VOLAR... CUANDO NECESITAS LOS DOS PIES EN TIERRA!**

**ENTRETANTO...**

**¡GLENNA, TÚ SABÍAS QUE PEPA SE IBA EN EL AVIÓN DE LAS CUATRO! ¿POR QUÉ NO ME LO DISTISTE?**

**¡C-C-CREI... QUE ELLA TE LO HABÍA DICHO!**

**¡TÚ SABES QUE ELLA NO ME LO HABÍA DICHO!**

**¡NO TE ENOJES CONMIGO, JERRY... POR FAVOR!**

**¡TIENES QUE OLVIDARLA, CORAZÓN...! ¡PEPA JAMÁS FUE PARA TÍ!**

BRADLEY EDGINGTON

EDITORS PRESS SERVICE, INC. - NUEVA YORK

### Dolores de ESPALDA, NERVIOSIDAD, REUMATISMO

Comidas inconvenientes, exceso de bebidas, de trabajo, preocupaciones, catarras, etc., obligan a los Riñones frecuentemente a trabajar a tiro forzado. Los trastornos de los Riñones y Vejiga muchas veces son la causa de Acidez Excesiva, Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Ardor en los Conductos, Dolores en las Piernas, Hinchazón en los Tobillos, Reumatismo, Hinchazón de los Párpados. Ayude a que sus Riñones purifiquen su sangre por medio de Cystex. La primera dosis comienza a trabajar ayudando a sus Riñones a eliminar el exceso de ácidos. Fina Cystex en cualquier farmacia hoy mismo.

### Cystex

Para Reumatismo, Riñones y Vejiga



# AVISOS ECONÓMICOS

**MODAS LA FAYETTE**, frente Teatro Moderno, Teléfono 2919. Se reciben bordados, richelieu, cadenetá, cordón y felpa.

**POR PETICION** de amigos y clientes; tengo el gusto de avisar que mi **Relojería** está 100 varas Norte del Correo, José Rojas M.

**BUENOS TAMALES** para sus fiestas ricas bocas, donde Pastelería Esmeralda Clark. Teléfono 5749. 75 varas Este "La Castellana".

**SASTRERIA ELIAS ROMERO**, 35 varas al Sur de "La Castellana". Facilidades de pago. Larga experiencia en fabricación de trajes para damas y caballeros en estilos de moda.

**TERRENOS BALDIOS** sin explotar. Le vendo Gracias para titularlos, le indico donde pueden colocarse y le hago la medida del terreno. Ingeniero Rafael Roig, Apartado 523. Teléfono 5319.

**SU TRAJE O SU ABRIGO** de fin de año encárguelo a **Sastrería Rodrigo Padilla**, Paseo de Los Estudiantes, Teléfono 4628.

**JOYERIA FINA** gran variedad. Ropa fina para niños y señoras, artículos para regalos donde **Novedades Margot**. Frente Teatro Latino, Paseo de Los Estudiantes.

**MIMBRE EXTRANJERO** nos llegó números 2 1/2, 3, 3 1/2 y cinta. Depósito de Maderas Enrique Gómez, teléfono 3396.

**JOYERIA ZAFIRO**, Hernán Zepeda Ortega, frente Iglesia Metodista. Joyería fina, arte, belleza, comodidad, garantía. Finas alhajas. Trabajos en general. Visítela

**SI DESEA ROPA FINA** para niños y señoras, artículos para regalos, donde **Novedades Margot**. Frente Teatro Latino. Paseo de Los Estudiantes.

**ABACERIA MODERNA** de Rafael Gallegos ofrece helados en paquetes de media libra. Excelente calidad. Servicio a Domicilio. Tel. 5394.

**SUS LLAVES** y llavines se le hacen en el Almacén Clausen frente a Junco & Cía. en la mejor máquina eléctrica.

**PARA ABOGADOS** y público en general: Estampillas, timbres fiscales, forenses, médicos, papel sellado y pagarés. **Librería Tornio**, Teléfono 2664.

**CLASES DE MATEMÁTICAS** para alumnos de segunda enseñanza. Informes Teléfono J-5092.

## MI SUELDITO ERA MUY... Viene de la Pág. PRIMERA

do de todo.

Tiene una pluma de fuente de metal dorado que no ha conseguido el modo de ponerse negra, porque todo el tiempo está don Enrique sacándole brillo, ya sea con un trapo que guarda en la gaveta, ya con el revés de la solapa.

Los compañeros lo molestan mucho:

—Deje ya descansar esa pieza de museo.

—Mire don Enrique, si ya no coge tinta.

—Si coge, pero la deja salir de golpe.

—Verdad que tiene como mil años esa pluma?

—O es una herencia que le dejaron.

Hagamos una contribución para comprarle una nueva.

El acepta la broma riendo y diciendo cualquier cosa, pero así que todos se van, se vuelve a mí, y solemnemente me cuenta:

—Esta pluma, la quiero más que mi vida.

—Eso es mucho decir, don Enrique.

—Sí... es lo único que me queda de amor.

—De amor? — Interrogué curiosa, extrañada por el tono de emoción con que me lo dijo. Entonces él explicó:

—Es un regalo que me hizo una novia. — Y al decirlo la acariciaba con sus dedos blancos de oficinista viejo.

De pronto alzó la vista, y como satisfecho de algo bueno en su vida, me dijo sonriendo:

—Viera como quise yo a esa novia.

—Sí? Y por qué no se casó?

—Pues... cosas de la vida. Tal vez cobardía. Era yo tan pobre. En fin... no era para mí. Pero la quise tanto.

—Ya se ve, no más por los cuidados con esa pluma.

Me miró como agradeciendo mi comprensión, y aprovechando que los compañeros habían salido a tomar café, don Enrique comenzó a contar me:

—Tenía yo veintitantos años, y trabajaba ganando uno de esos suelditos más humildes en una oficina de agencias. Un día llegó una nueva empleada.

Para mi gusto era perfecta, y me enamoré de ella. Pero no me animé a manifestárselo. Era yo tan poquita cosa para ella... Hizo una pausa acomodando sus útiles de escritorio.

—No le parece? — Agregó sin mirarme. — ¿Que yo no debía molestarle mientras no pudiera ofrecerle una mejor posición? Era tan pequeño mi sueldo...

Yo respondí con un gesto evasivo, y él prosiguió:

—Seguro que yo también le simpatice, porque siempre se le iluminaban los ojos cuando hablaba, era muy cariñosa y procuraba agradarme en todo.

Yo notaba, feliz, henchido de ternura, pero me daba miedo. Amarla. Amarla era la gloria. Pero... Cómo hacerla mi esposa? Cómo podía yo formar un hogar con todas sus responsabilidades y sus gastos? — Me miró buscando aprobación. Perman-

## RECETAS DE COCINA

Por DORA KÉTTY

### MASITAS GENOVESAS

Batir 4 1/2 onzas de azúcar molido con 5 huevos, hasta que esté bien espumoso; se le añaden 4 1/2 onzas de harina, 1 1/2 onzas de almendras ralladas y tostadas, ponerlo en un molde cuadrado previamente mantecado y enharinado, y cocinarlo en horno de calor moderada; estando cocido, se deja enfriar y se corta en tajadas; llevarlas nuevamente al horno hasta que estén tostadas.

### BOCADITOS DE FRUTA CON CREMA

Se prepara un bizcochuelo y se corta en pedazos cuadrados; se abuecan ligeramente en el medio y se cubren con frutas cortadas en pequeños trozos, azucarados previamente; por último, se le pone encima una cucharada de crema chantilly.

### QUEQUE ANIVERSARIO

Se tamizan 2 1/4 de tazas de harina con 3 cucharaditas de polvo de hornear, 1/2 cucharadita de sal y 1 1/2 tazas de azúcar; se le agrega 1/2 taza de mantquilla y 3/4 de taza de leche; se le echa 1 cucharadita de vainilla y se bate fuertemente. Se le agregan 2 huevos sin batir y luego se mezcla bien. Se pone

la preparación en dos moldes engrasados y se forran con papel mantecoso. Se cocina en horno moderado. Se unen las capas con crema moka y se cubre con lo mismo, colocándose finalmente rositas azucaradas y las velitas que sean necesarias.

## Granos y Erupciones de la Piel

Desde que la preparación Nixoderm se dió a conocer, no tiene nadie excusa alguna para continuar sufriendo de granos y erupciones de la piel que desfiguran el rostro y le quitan su atractivo, tales como Eczema, Tiña, Granos, Barros, Acne, Manchas, etc. Use el método moderno que aquí describimos para su piel, para que la gente no continúe pensando que padece Ud. de alguna enfermedad.

### Una Nueva Preparación

Nixoderm no es grasoso y da la sensación de polvos al ser aplicado. Penetra rápidamente por los poros y pronto alivia la causa de las erupciones de la piel. Nixoderm contiene 9 ingredientes que atacan las afecciones externas de la piel, de tres modos: 1. Comienza a trabajar desde luego sobre los parásitos y microbios que causan frecuentemente estos trastornos. 2. Alivia la comezón, picazón y ardor, refrescando y calman-

## La Flema del Asma

El Asma y la Bronquitis, con sus ataques desesperantes y violentos, envenenan el organismo, minan la energía, arruinan la salud y debilitan el corazón. La primera dosis de Mendaco, comienza a circular en la sangre aliviando los ataques. La disolución de la flema y los abogos asegura respiración fácil y sueño reparador. Mendaco en forma de tabletas fáciles de tomar, alivia el asma y la bronquitis con rapidez. Obtenga Mendaco en su farmacia hoy mismo.

## Mendaco

Para el Asma y la Bronquitis

## Granos y Erupciones de la Piel

do la piel. 3. Ayuda a la naturaleza a producir una piel limpia.

### Trabaja Rápidamente

Nixoderm está preparado para calmar los trastornos de la piel, así es que alivia el ardor, comezón y la picazón y comienza en seguida a trabajar cicatrizando la piel y haciéndola más suave, más clara. Pronto le dirá el espejo que ha encontrado al fin el tratamiento que su piel necesitaba para aclararse y hacerla más atractiva a los ojos de sus amigos.

### Prontos Resultados

Pruebe Nixoderm hoy mismo. Continúe usando Nixoderm y su piel podrá hacerse suave y limpia. Solicite Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

## Nixoderm

Para Desórdenes de la Piel

## MARÍA, SUS APARICIONES Y SUS HALLAZGOS

De Amando Céspedes Marín

(Recopilación y estilografía)

Por Zoila Margarita

El esfuerzo de la **Mimeografía**, en el presente libro está otra vez de manifiesto y junto con las varias publicaciones que la Poligrafía Céspedes ha hecho en Costa Rica y que han sido objeto de admiración en los grandiosos centros de nuestro mundo. Ahora, con este manojito de páginas estamos ofreciendo humilde tributo a la Virgen Santísima, así presenta su obra.

El libro consta de 212 páginas artísticamente ilustradas. Y contiene los siguientes temas muy interesantes. Ofreciendo María la más pura de las mujeres. Homenaje. La Virgen de Lourdes, de Guadalupe, de Fátima, de la Caridad del Cobre, de Luján, Negra de Polonia, de Monse-

rrat, del Carmen, del Mar, de Valvanera, del Socorro, de las Mercedes, de Ujarrás, de Salette, de la Medalla Milagrosa, de Copacavana, de Walsighan, del Pilar, de Loreto, de la Porciúncula, de las gallinas de las Ermitas, de las Nieves, de los Reyes, de las Misiones, del Valle, de Andacollo, de la Paz, de Coromoto, de Bercio, de Baldepinema, de la Caridad de los Reyes, del Rosario, de Chinquinquera, de Candelaria, y de Los Angeles.

Termina con un elogio de osé Reina Valenzuela que dice:  
**Salve Reina Soberana Señora, Madre de Amor, que escuchaste el clamor de tu pueblo entristecido.**

## CONSEJOS ÚTILES PARA EL HOGAR

Para prolongar la frescura de las flores cortadas se mojan con

una llovizna. Para producirla, se pasa la mano sobre un cepillo, el que debe estar empapado en agua fresca.

Para no lavar demasiado a menudo los guantes de cuero lavable se limpian, antes de que se ensucien demasiado, frotándolos fuertemente con la miga de un pan que sea viejo.

**RELOJERIA EJINEL**  
de E. JIMENEZ NELSON  
Trabajo garantizado. Único fabricante ejes, para cualquier estilo de reloj.  
10 vrs. al Sur de La Dolorosa



**NO REQUIERE REFRIGERACIÓN... TAN FÁCIL DE USAR COMO LA LEVADURA DETERIORABLE DE ANTAÑO**

• No hay levadura como la nueva Levadura Seca de Fleischmann. ¡Se conserva fresca en la despensa semana tras semana! Si usted hornea en casa téngala siempre a la mano. ¡Compruebe su acción rápida, sus maravillosos resultados! Se polvorea en agua tibia; se deja reposar 10 minutos;

luego se agita. Después de disuelto, un paquete equivale a una pastilla de levadura comprimida.

**En bien de su salud**—Tome Levadura Seca de Fleischmann disuelta en jugo de frutas, leche o agua. Como la levadura de antaño, ayuda a sentirse mejor y más lleno de vida.

**Téngala siempre en casa... Hornee cuando se le antoje**

## OBRAS PUESTAS AL SERVICIO DEL PUBLICO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

Muestrario de tipos y catálogo ilustrado NATIONAL PAPER Y TIPE COMPANY, NEW YORK de maquinaria y materiales de imprenta.

Gauguin  
André Leclerc  
Mexican heritage  
Photography by George Hoyningen-Huene. Text by Alfonso Reyes.  
La danza y el ballet  
Adolfo Salazar  
Women are like that  
Alice Elinor Lambert  
Overture to death  
Ngaio Marsh  
Mariano Moreno  
Guillermo F. Elordi  
Páez, el centauro llanero  
Miguel A. Páez Formoso  
Cómo divertirse en un día de lluvia  
Miguel Estrin

Development of the metal castings industry  
Bruce L. Simpson

Suscríbase a  
**MUJER Y HOGAR**  
Teléfono 5827 - Apartado 89

## MINISTERIO DE SALUBRIDAD PÚBLICA

DIRECCION DE EPIDEMIOLOGIA

## AVISO

De acuerdo con el Código Sanitario y acuerdos internacionales de Sanidad, se exigirá estrictamente a todo pasajero que entre o salga del país un certificado oficial de vacuna contra la viruela.

Además del servicio de vacunación en la Dirección de Epidemiología, durante las horas hábiles se ha establecido un puesto de vacunación en el Aeropuerto.

DIRECCION DE EPIDEMIOLOGIA

## GREGORIO SÁENZ MONGE

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINAS: en San José Calle 1a. y 3a.

TELEFONOS 3772 y 1080

EN NICOYA: Costado Norte de la Iglesia

Para restablecer la digestión normal, sin causar trastornos

Tome, con toda confianza, los

## POLVOS DIGESTOIDES

ANTIACIDOS Y DIGESTIVOS

Con la famosa diastasa que disuelve rápidamente los almidones para facilitar la digestión porque licúa 450 veces su peso de almidón

Nuevo producto de los  
**LABORATORIOS BOTICA FRANCESA, S. A.**  
fundados en 1868



## REPUESTOS ACCESORIOS

### H. SOLÍS C.

200 varas norte Banco Nacional

OFRECE

- Baterías para automóviles y camiones
- Llantas y neumáticos.
- Partes eléctricas Filko.
- Partes para frenos Thermoid.
- Líquido para frenos: en octavos, cuartos y galones y envasado en medias botellas.
- Líquido para compensadores en cuartos de litro.
- Líquido para gatas hidráulicas en cuartos de litro.
- Líquido para encendedores en frascos de 6oz.
- Líquido y pasta para pulir, todo acabado fino.
- Lámparas para niebla, (Fog-lamp).
- Lámparas retroceso.
- Lámparas enfoque. (Talleres).
- Bombillos contra golpes. (Talleres).
- Aceiteras presión. (Spray mano).
- Medidas para líquidos. 1/4, 1/2, 1 y 1 1/4 galón.
- Zapatillas americanas para llantas. (Autos y camiones).
- Alfombras hule. (Varios modelos y universales).
- Cables para remoique.
- Aceite motor Esso Extra, 1/4, y 1/2 galón.
- Grasas: para roles, bomba de agua, copas, chasis. Al menudeo.
- Surtido accesorios en general, espejos, viceras, luces, adornos.

**ESCUCHE USTED** nuestro programa diario **MELODÍAS ESCOGIDAS**, desde **RADIO EL MUNDO** en 970 Kc., de 12 a 12 1/2 m.

## DEPORTES

POR FLORETA

**ESCUELAS INTERNACIONALES CAMPEON RELAMPAGO 1950**  
El domingo pasado se inició el Campeonato de Béisbol Femenino de 1950, y se verificó el Campeonato Relámpago, quedando Campeones las representantes de Escuelas Internacionales.

A la hora indicada se dió comienzo al Campeonato, con el desfile y juramentación de todos los equipos participantes.

A continuación damos los nombres de todos los integrantes de los equipos participantes en ese evento deportivo:

El Blue Star de Cartago presentó a las siguientes jugadoras: Yolanda Masís, Yolanda Andrés, Yolanda Alzamora, Norma Masís, Isabel Masís, Magdalena Barboza, Matilde Batres, Ligia Maroto, Verónica Slater, Elith Maroto, María Quesada, Aida Alvarado y Rasolinda Moreno.

Escuelas Internacionales presentó a Nidia Forrero, Avis Mc Lean, Elsie Fonseca, Alia Sarkis, Ligia Barboza, Paulina Chaves, Enid Ferrero, Virginia Brenes, Margarita Mc Nulty, Alicia Vargas y Virginia Quesada.

El Veracruz a Ligia Marrochi, Elizabeth Alvarado, Elga Varoni, Teresa Araya, Mery Garita, Olga Marta Arce, Sonia Baroni, María Cristina Núñez y Lula Garita.

Optica Trenán a María Lydia Barrientos, Myriam Sáenz, Olga Laríos, Grace Jiménez, Yolanda Torres, Teresa Salazar, Ana María Rivera, Amelia Quesada, Maruja Sagot, Myra Calderón, Janeth Solís, Dora Bolaños y Lilliam Alvarado.

El Barrio México a Elba Iris Roig, Norma Cruz, Jenis Cruz, Okis Angulo, Iris Angulo, Argeris Ruiz, Elba Rosa Castillo, Clarissa Carvajal,

Aurelina de Muñóz, Rosa Sánchez, Haydeé Campos y Clemencia Cornejo.

Se efectuaron cinco partidos de dos innings cada uno, primeramente jugaron Barrio México y Escuelas Internacionales, ganando las Escuelas por 10 carreras a cero de las mexicanas, en el segundo partido se enfrentaron Optica Trenán y Veracruz, ganando las del Trenán por 14 carreras por 3 del Veracruz. El tercer partido lo efectuaron Blue Star de Cartago con Barrio México por ser el mejor perdedor, ganaron las del Barrio México por 6 a 4. El cuarto partido lo verificaron México y Trenán, ganaron las mexicanas por 11 a 6. El quinto partido lo efectuaron Escuelas Internacionales y Barrio México, o sean los finalistas, ganando las de Escuelas por 3 a dos del México.

Felicidades a los miembros de la Liga Juvenil de Béisbol, por tan brillante evento, lo mismo que a las campeonas de Béisbol Femenino de 1950.

### FOOT BALL

Se efectuó el domingo pasado la quinta fecha del Campeonato de Primeras Divisiones, los partidos quedaron distribuidos en la siguiente forma: en el Estadio de Alajuela, se enfrentaron Liga Deportiva Alajuelense y Universidad, ganando los del Alajuela por tres carreras a cero de los visitantes.

En el de Cartago, se enfrentaron Club Sport Herediano y Club Sport Cartaginés, quedando empatado cinco goles por bando.

En el Nacional, se enfrentaron en el juego de primera hora, Orión F. C. y La Libertad, ganando los del Orión por nueve goles a cero de los libertos, en el segundo partido jugaron Saprissa y Libertad, quedando empatado a cuatro goles por partido.

### FOOT BALL FEMENINO

El domingo pasado en la ciudad de Cartago hicieron su presentación las integrantes del equipo Costa Rica formados por azules y rojas y ganaron las azules por tres goles a cero.

Hoy jueves, a las 10.45 harán su debut en el Estadio Nacional los equipos femeninos de La Libertad y Evita de Perón, existe gran entusiasmo por este partido, que a no dudarlo resultará uno de los eventos más lucidos para el día de hoy.

### LA MEJOR NOVELA DEL MES

Viene de la pág. CINCO

se definitivamente sobre su semblante, invitó a la joven, por pura fórmula de cortesía a bailar.

Luisa no era fea; pero tampoco hermosa; no tenía una personalidad notable; pero tampoco estaba exenta de ella. En fin, Carlos, que últimamente se había convertido en un gran experto en materia de cosas y casos de la moderna psicología — pensaba dar una conferencia sobre "El dilema psicológico, ca llejón sin salida", — no había sabido si clasificar a la joven entre los "extrovertidos" o entre los "introvertidos". Lo que no alcanzaba a ver, debido a su fuerte miopía intuitiva, causada por la sobrecarga de "intelectualidad, es que Luisa era, en un ciento por ciento, una muchacha de solidísimo sentido común.

Como ya era costumbre en él, empezó a hablar de su "caso", su drama, su dilema. Y cuando terminó de relatarlo, puso en la mirada todo el inmenso sentido de la tragedia de que se sentía protagonista y preguntó:

—Verdad que es desgraciada mi situación? — Verdad que constituyo un caso sin esperanza? No prueba esto que en la vida no hay posibilidad de una felicidad completa para el hombre?

Luisa le miró de hito en hito; y respondió, con voz terminante, desprovista del tono sentencioso que a veces confiere el excesivo contacto con los libros a las personas incapaces de asimilar realmente su contenido:

—Quiere usted que le diga en una sola palabra cuál es su caso? Continuará

ABRIGOS, SAQUITOS Y TRAJES SASTRES PARA DAMAS, ESTILOS NEWYORKINOS, OFRECE:

"CREACIONES LA PROTECTORA"

Teléfono 5648 — Avenida Central Entre la Singer y Teatro América

## MARIO LEIVA Q.

ABOGADO Y NOTARIO

Oficina en San José

Altos Librería Soley y Valverde

## INDUSTRIAS EL FORTIN S. A.

En su nuevo local frente a la Plaza de la Artillería, contiguo al GARAGE LA ARTILLERIA

Ofrecerá al comercio y público en general, sus trabajos: JUGUETES — IMPLEMENTOS DE COCINA, COMEDOR — BORDADOS Y TEJIDOS A MANO

Ofrecemos también vender:

UNA FINCA EN NICOYA CON 200 CABEZAS DE GANADO, LECHERIA, TRAPICHE Y CASA

UNA CASA EN HEREDIA CON UN LOTE DE 2500 VARAS CUADRADAS

UNA LECHERIA BIEN INSTALADA CON GANADO DE RAZA EN LAS CERCANIAS DE HEREDIA

Para más informes llamar al Teléfono 70 de Heredia

JUAN DE DIOS CORDERO Gerente

Regalarle a la novia una suscripción a **MUJER Y HOGAR** es decirle que es muy femenina y amorosa. Hágalo.

## TEATRO LATINO

(Su teatro de confianza)

Excelentes películas — Espectáculos vivos  
Selección en el material

Visítelo

## PROGRAMACIÓN DE LA EMPRESA TEATRAL URBINI, S. A.

	PALACE	VARIEDADES	MODERNO	IDEAL	LIBANO	KEITH	CASTRO	COLON
<b>JUEVES</b> 12 de Octubre	3-7-9 ..... 1.50 Estreno Universal <b>SANGRE GITANA</b>	3-6.45-8.45 ..... 1.25 <b>SANGRE GITANA</b> Christopher Kent.	3-7-9 ..... 1.00 <b>FRA DIAVOLO</b> Laurel y Hardy.	6-8 ..... 1.25 <b>SANGRE GITANA</b> Viveca Lindfords	7-9 ..... 1.00 <b>FRA DIAVOLO</b> Laurel y Hardy.	7-9 ..... 1.00 <b>WINCHESTER 73</b> James Stewart.	7.30 ..... 1.00 <b>VIDA DE MI VIDA</b> Ann Blyth.	6.30-8.30 ..... 1.00 <b>EL PADRE DE LA NOVIA</b>
<b>VIERNES</b> 13 de Octubre	3-7-9 ..... 2.50 Pre-Estreno <b>EL MAGO</b> Cantinflas.	3-7-9 ..... 1.25 <b>EL PADRE DE LA NOVIA</b>	3-7-9 ..... 1.00 <b>LA NOVIA DEL PIRATA</b>	6-8 ..... 2.00 <b>EL MAGO</b> Cantinflas.	7-9 ..... 1.00 <b>EL RENCOR DE LA TIERRA</b> Carlos L. Moctezuma.	7-9 ..... 1.00 <b>YA VIENE VIDAL TENORIO</b>	7.30 ..... 1.00 <b>HISTORIA DEL 900</b> Sabina Olmos.	6.30-8.30 ..... 1.00 <b>VIDA DE MI VIDA</b> Farley Granger.
<b>SABADO</b> 14 de Octubre	3-7-9 ..... 1.50 Estreno Universal <b>RECLUSA</b>	3-7-9 ..... 1.25 <b>SANGRE GITANA</b> Viveca Lindfords	3-7-9 ..... 1.00 <b>VENGADORES DEL CRIMEN</b> Primera época, y <b>HERMANO TRAIADOR</b>	6-8 ..... 1.25 <b>RECLUSA</b> John Russell.	3-7-9 ..... 1.00 <b>EL PASADO NUNCA MUERE</b>	7-9 ..... 1.00 <b>AVENTURAS DE FRANK Y JESSE JAMES</b> Tercera época, y <b>TERROR INCOGNITO</b>	7.30 ..... 1.00 <b>AVENTURAS DE FRANK Y JESSE JAMES</b> Primera época, y <b>DILIGENCIA DE MONTERREY</b>	6.30-8.30 ..... 1.00 <b>RECLUSA</b>
<b>DOMINGO</b> 15 de Octubre	A la 1.45 ..... 1.50 A las 4.00 ..... 2.00 A las 7-9 ..... 2.50 Cantinflas, en <b>EL MAGO</b>	A las 2.00 ..... 1.00 <b>RECLUSA</b> A las 4.00 ..... 1.50 <b>EL DESALMADO</b> A las 6.45 ..... 2.00 A las 8.45 ..... 2.00 <b>EL MAGO</b> Cantinflas.	12.45 1ª Ep. 0.75 <b>VENGADORES DEL CRIMEN</b> A las 2.15 ..... 0.75 <b>WINCHESTER 73</b> A las 4.00 ..... 1.25 <b>EL MAGO</b> 6.45-8.45 ..... 1.50 <b>EL DESALMADO</b>	A la 1.30 ..... 1.00 <b>FRA DIAVOLO</b> A las 3.30 ..... 1.25 <b>EL DESALMADO</b> A las 5.45 ..... 1.50 A las 8.00 ..... 1.50 <b>EL MAGO</b> Cantinflas.	A la 1.00 3ª Ep. 0.75 <b>AVENTURAS DE FRANK Y JESSE JAMES</b> A las 2.45 ..... 0.75 <b>LA NOVIA DEL PIRATA</b> A las 4.00 ..... 1.25 A las 7.00 ..... 1.50 <b>HIPOLITO EL DE SANTA</b> A las 9.00 ..... 1.50 <b>EL PADRE DE LA NOVIA</b>	2.00 2ª Ep. 0.75 <b>AVENTURAS DE FRANK Y JESSE JAMES</b> A las 4.00 ..... 1.00 A las 7.00 ..... 1.25 <b>FRA DIAVOLO</b> A las 9.00 ..... 1.25 <b>EL DESALMADO</b>	1.30 1ª Ep. 0.75 <b>AVENTURAS DE FRANK Y JESSE JAMES</b> A las 3.30 ..... 1.00 <b>AL COMPAS DE TUS MENTIRAS</b> A las 5.45 ..... 1.25 A las 8.00 ..... 1.25 <b>EL DESALMADO</b>	A las 2.00 ..... 0.75 <b>VIVA VILLA</b> A las 4.00 ..... 1.25 A las 6.30 ..... 1.50 <b>SANGRE GITANA</b> A las 8.30 ..... 1.50 <b>HIPOLITO EL DE SANTA</b>
<b>LUNES</b> 16 de Octubre	3-7-9 ..... 1.50 Cantinflas. <b>EL MAGO</b>	3-7-9 ..... 1.25 <b>RECLUSA</b> June Havoc.	3-7-9 ..... 1.25 <b>EL DESALMADO</b> David Silva.	6-8 ..... 1.00 <b>HIPOLITO EL DE SANTA</b> Esther Fernández.	7-9 ..... 1.00 <b>EL PADRE DE LA NOVIA</b> Spencer Tracy.	7-9 ..... 1.00 <b>DESTINO DE FUEGO</b> Glenn Ford.	7.30 ..... 1.00 <b>YA VIENE VIDAL TENORIO</b> Tito Guizar.	6.30-8.30 ..... 1.00 <b>CUANDO LOS PADRES SE QUEDAN SOLOS</b> Fernando Soler.
<b>MARTES</b> 17 de Octubre	3-7-9 ..... 1.50 <b>EL DOLOR DE LOS HIJOS</b> Charito Granados.	3-7-9 ..... 1.50 <b>EL MAGO</b> Cantinflas.	3-7-9 ..... 1.00 <b>VENGADORES DEL CRIMEN</b> 2ª época, y <b>COMPANEROS DEL DESTINO</b>	6-8 ..... 1.25 <b>EL DOLOR DE LOS HIJOS</b> Fernando Soler.	7-9 ..... 1.00 <b>SANGRE GITANA</b> Viveca Lindfords.	7-9 ..... 1.00 <b>AVENTURAS DE FRANK Y JESSE JAMES</b> 4ª época, y <b>CABALLEROS DEL CIRCULO DORADO</b>	7.30 ..... 1.00 <b>AVENTURAS DE FRANK Y JESSE JAMES</b> 2ª época, y <b>EL HERMANO INFAME</b>	6.30-8.30 ..... 1.00 <b>EL DOLOR DE LOS HIJOS</b> Charito Granados.
<b>MIERCOLES</b> 18 de Octubre	3-7-9 ..... 1.50 Cantinflas. <b>EL MAGO</b>	3-7-9 ..... 1.25 <b>EL DESALMADO</b> David Silva.	3-7-9 ..... 1.00 <b>EL DOLOR DE LOS HIJOS</b> Fernando Soler.	6-8 ..... 1.00 <b>EL PADRE DE LA NOVIA</b> Spencer Tracy.	7-9 ..... 1.00 <b>DESIZ DE JUVENTUD</b> Jacques Duménil.	7-9 ..... 1.00 <b>VIDA DE MI VIDA</b> Ann Blyth.	7.30 ..... 1.00 <b>WINCHESTER 73</b> James Stewart.	6.30-8.30 ..... 1.00 <b>HIPOLITO EL DE SANTA</b> Esther Fernández.